





「躍市砵」  
爲加拿大最好  
之香烟

積存貨品大減價

各種潮瓦公仔

橫直竹簾 木刻公仔

福州漆器 電手燈筒

衛生拖鞋 椰皮拖鞋

大小葵扇 日本竹枝

以上各貨一律照原價五折

一週年紀念 爲酬謝僑胞  
過去一年內 關照之美意  
大減價三天 務請駕光臨  
深鞠躬歡迎

由九月一號起至九月三號止

△大平賣三天▽

香港  
麥廣記  
世業二百餘年  
宗旨專賣正貨

參茸鹿片  
東艷  
玉桂  
補品  
蛤蚧大補茶  
三鞭大補茶  
人參  
鹿茸  
鹿鞭  
國藥  
選行本

歡迎外埠  
僑胞函購  
迅速郵奉  
担保寄到

MAK KWONG KEE

六九七七報電 號九十四街行北南港香  
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

# 美司法部停撥

# 外僑頒佈新例

美京訊。移民暨國籍法授權司法部長。認為遞攔外人出境。則到其本國時。有受身體迫害之虞。可以下令停止遞攔。在此法之下。司法部長之決定即為最後決定。在普通情形之下。此等案不能求法庭覆判。根據此法而定之規章。司法部長以權授諸各區移民分局長。申請停止遞攔者向移民分局長呈遞署證書。証明其遞攔回國。身體有受迫害之危險。但指定遞攔之期若已屆。申請書不得因其已申請停攔。或未接到判決通知書。而不到指定之地點報到。等候遞攔手續之進行。

一九五四年十二月廿四日頒佈  
之修訂規章。對此事規定一較爲正  
式之手續。申請之人須受移民當局  
之審問。申請人得偕同律師出席。  
而准否停撥之決定。歸於總區局長

本年五月十九日又頒一報章。規定由移民局之特別審查員審查此等案。申請人可以親自到場。呈交其證據。審問完畢。特別審查員擬作書面報告。並建議是否應允許停攔。在向總區局長報告之前。須以其報告書一份送交申請人。請中人接到此報告。須於五日內向總區局長呈一意見書。總區局長根據審查之報告及申請人之意見書。而決定是否准予停攔及停攔時間之長短。

蘇又釋三美人

德國。柏林五日美聯社電。蘇聯星期一日。將三名美國俘虜釋放。據查悉此三人。被捕在蘇境內數年云。

義軍隊證實逃三名美人。兩名爲軍人。早被美國宣布爲逃兵。將受檢會。一名爲平民。其情形不甚清楚。

該三人已在軍醫院檢會體格。體稱。健康甚佳。但仍須在軍隊總部內。聽候軍部之判決。採取何種動作云。

天文學家

# 預測世界末日

合衆社愛爾蘭都伯林電。參加國際天文學會之美國首席代表拿梳博士。昨晚預測。世界將於一百萬萬年完結。

拿博士謂大文家計算至此後一百萬萬年。太陽將自焚燬。以後如何則不得而知。

費城發現十一元

面額美鈔

美京。共同社電。美國紙幣面額在百元以下者。現祇發行壹元。五元。拾元。貳拾元等。不釐費城。前日發現拾一元紙幣一張。較早已發現三張。紐約市金步百貨公司於本年春有面額拾壹元紙幣壹張發賣。正面書明拾元。反面書五元。取價壹千二百五十元。並有卅元紙幣一張發賣。正面書明二拾元。反面書十五。取價九百五十元。又有三元紙幣出售。正面書明二元。反面書一元。取價八百五十拾元。


前日十一元紙幣。爲費城聯邦政府某機關女書記諾美小姐所發現。鑄幣當局認其爲印紙幣時之錯誤。銷所有紙幣印妥一面後。卽置於一方。翌日乾後乃再印另壹面。故

可能印出兩面不同面額之數字。諸小姐所發現之一張有華盛頓相。正面印十元。反面則印一元。當爲一元紙幣論。如諸小姐願意。政府即以一元之代價。購回該張紙幣云。

△風濕靈藥

汝之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛苦不能工作此是好新聞用浸步頓TEMPLETONS TRO即奏效

如神每盒七毛九，壹元五毛或五元各藥房均有五元庄最經濟



◎西餐館連實業出賣

亞省達打把市架卓。賓路餐館。向來生意暢旺。樓上有房拾五六個。有自來水去水。各樣俱全。如有親朋意欲營某業者。懇移玉步到來面議。抑或函商均可。

ROYAL CAFE  
P. O. Box 415 Athabasca, Alta.

Lux Theatre  
樂斯戲院

即日放映  
「著名銀幕」  
「電影好戲」

兼映談諧時事畫片

◎巴拉蒙露天戲院

戲院現改裝 Cinemascope 新幕九十尺闊四十尺高能現黃圈

本戲院現改裝 Cinemascope 新式  
銀幕九十尺闊四十尺高能觀廣闊景  
景且放映有色畫片此種新時代化銀  
幕爲全國露天戲院之絕無僅有又常  
映好戲銀幕之大爲全加拿大之冠能  
容一千輛車入場僅收六毫連稅在內  
童子十二歲以下免費

Paramount Drive-in Theatre  
Loughheed Highway at Spelling  
Telephone Glenhurn 0596

THE ROYAL BANK OF CANADA  
支行位于緬街夾喜市定街

本行接駁香港匯單，莫論郵匯電匯，均能轉駁。妥當。價格相宜，歡迎華友貯蓄。

Paul & Paul Co.		司公		寶寶		Van 4, B.C.	
308 Powell St.						P.A. 7657	
遠地僑胞光顧C.O.D寄奉		小紅線女 富貴似浮雲 昭君出塞 一張		小芳艷芬 一灣眉月伴寒襟 一夜離寒 樓閣 一張		電影插曲	
音樂譜子 騰達飛黃 走馬英雄 一張		紅線女 曹大家 一張		新非凡柳遇春夜訪美園 一張		醒波 嫁唔嫁下卷 二張	
梨醒波 嫁唔嫁下卷 二張		新非凡柳遇春夜訪美園 一張		紅線女 曹大家 一張		音樂譜子 騰達飛黃 走馬英雄 一張	
小芳艷芬 一灣眉月伴寒襟 一夜離寒 樓閣 一張		小紅線女 富貴似浮雲 昭君出塞 一張		電影插曲		遠地僑胞光顧C.O.D寄奉	

**奉送歌星玉照**

「美聲第八期出品」

芳艷芬 恨不相逢未嫁時  
〔附送芳伶玉照兩張〕

紅樓女 晴雯撕扇  
〔附送紅伶玉照一張〕

任劍輝 玉女香車  
〔附送白伶玉照一張〕

白雪仙 櫻花淚  
〔附送白伶玉照一張〕

李海泉 陳露薇 賣油郎

徐柳仙 李慧 嫁女

廖志偉 白玉堂 洗劍勳 巾幗戲鬚眉

小何非凡 新紅娘 蜜語酸風

中樂合奏 絲絲淚 西岐雅影

每張壹元半

中國國語唱片公司  
Chunghuo Co.  
151 Pender St. Vancouver, B. C.  
電話：TA.5431

**李 家 驤 園**  
**Lee Kar Shong**  
**P.O. Box 795 Phone 3342**  
**Vernon, B. C.**

**穩寧土產**  
**瓜菜上市**  
**靚嫩毛瓜**  
**大肉苦瓜**  
**青身絲瓜**

大小交易一律歡迎  
 所有寄費賣者自理

FERRY MEAT MARKET  
119 East Hastings St.

煙仔價注意  
著名烟仔如  
水手嘜 握市砵  
巴列吉 市屈級  
在此出賣  
連稅銀一盒叁毛  
細絲煙特平  
請入來參觀

PHONE PA. 65273

華埠 **司公益合** 雲高

Hop Yick & Co.

164 Pender St. E.

Vancouver, B.C.

●新到 合時水貨 罐頭食品

精製 鴨肝腸 鴨下庄 發行

白油腸臘 鴨

花臘 肉 鴨片肉

本店專營 合時瓜果 罐頭雜貨 鮮肉燒臘

東 粵  
萬春堂  
監製

內鐘公三  
痛骨濕風止立

脩不可不行旅家居

有風濕骨痛  
半身不遂  
四時感冒  
風寒鶴膝  
山嵐瘴氣  
無名腫毒  
蛇帶吐瀉  
腰膝疼痛  
中風中痰  
湯火損傷  
心痛肚痛  
傷風咳嗽

馳名最有  
止必痛有

總代理處元豐公司  
YUEN FONG CO.  
124 Powell Street, Vancouver 4, B.C.

代理總加拿大 號安均埠聖

AMERICAN PRESIDENT LINES

司公船輪 統總國美

號 安 均

代理環球各航空公司飛機客票  
代售詩晏亞鐵路火車票  
辦理回國護照各種旅行文件

僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費。由本  
號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船  
期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。  
欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期  
威爾遜總統 八月廿七日  
克利夫蘭總統 九月十五日  
由香港開往大埠船期  
克利夫蘭總統 八月廿一日  
威爾遜總統 九月十八日

Quon On Co. Ltd.  
254 1/2 E. Pender St.  
Vancouver, B. C.  
Tel. PA. 1025



**AMERICAN PRESIDENT LINES**  
761 Sacramento Street • San Francisco 9 • California, U.S.A.

# 美國總統輪船公司

由溫哥華  
往香港 三百六十五元

來回票六百九十五元

總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期  
設備，服務，久為旅客所稱道最近設施  
有下列優點華僑旅行請留意焉

①三等位添置櫥櫃餐使冷暖調節

②聘用華裔廚師烹調西餐

③客廳書室有大屏華文書報，雀牌，天  
九，棋盤，及各種玩具

④船員用華裔大寫男女管享

⑤行李免費額增至二百五十磅

便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠暫居

本公司在三藩市設華人事務所料理

華客

在加拿大各大城市遍設華人代理以  
備垂詢



大公義學

一九五五年度招生通告

學級：中學部 一年級新生一班  
小學部 一年級新生一班 各年級插班生

編級試日期：於開學時舉行

開學日期：中學部：九月七日下午七時  
小學部：一二年級八月一日下午四時  
三至六年級：九月七日下午七時

報名地點 ①大漢公報 ②陶陶酒家 ③昌隆肉店 ④利僑公司

校址：片打街西五號二樓



**泰興有限公司**  
TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada  
到辦省市區米產國美由接直  
米苗絲身長牌帝皇  
售發家獨埠華哥雲

**MISS ALLENA CHONG**  
Insurance Agent  
256 East Georgia St.  
門牌二五六號 佐治街東  
電話 TA 3526  
代理人壽保險  
火燭意外  
僑胞如有委託  
服務週到

**同裕安公司**  
總代理香港原音和  
聲歌林百代及金星  
各種馳名唱片  
每只特價  
壹元二角

**廣珍鐘飾舖**  
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816  
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
專業精花紙油色  
寓跑路街二九一號  
電話 PA. 0717

**東廣麵粉**  
NIFTY NOODLES LTD.  
213 Cordova St. East  
Vancouver, B.C. PA. 8850  
粗細炸麵  
金蛋干麵  
淨干麵  
電沽發售 歡迎選購

**神祕大富翁**  
奧那昔氏  
為全世界所矚目的  
神祕大富翁  
奧那昔氏  
每年收入已達十萬磅之鉅。  
就其資產而言。即使將賭博完全  
禁止。其財產亦足以維持其生活。  
其財產之來源。則屬其經營  
點。奧那昔氏。於接收該社後。亦  
主張如此。但當其政府。認為  
該社卡洛的居民。至少有一萬人。  
是依靠該社而謀生。所以對該社  
一層。極端反對。因此。奧那昔氏  
對他的主張。也便無法實施。  
正如俗語所說「樹大招風」。奧  
那昔氏亦因此引起很多麻煩。其中  
最顯著而引人矚目的。則莫過於  
下列：美國政府對奧那昔氏所提出  
的控訴案。一沙地亞拉伯。南美洲  
海峽與奧氏的捕鯨船。被該國政府  
扣留案。  
上述各案。過去在全世界各國  
的報紙上。俱已登載過巨幅的記載。  
並且都曾經加上過份的渲染。所以  
在這裏也無須詳述。就世界各國  
一般經營企業的人士看來。認為  
以上各案。不論那件。其發生的  
後果。俱足以毀掉整個企業單位的  
潰。至少也應受極大的打擊。但  
奧氏之所以能處之泰然。指揮若定  
。這完全是由於他不但採取「狡  
兔三窟」的策。抑且步步為營。  
因此。他們對奧氏。曾作如下的  
推定。假定奧氏對各種訴訟案。俱  
處於被訴的地位。假定他對那一支  
價值六百萬的捕鯨船。並未保險  
。致全部被南美洲政府所充公  
沒收。他仍可保持他那世界大  
富翁的地位。這因為他在阿根廷地  
區。仍享有煙草企業的經營權。在  
奧地卡洛地區。仍享有娛樂事業的  
經營權。此外。他還擁有數最近  
。在瑞士的銀行裏面。他還存著巨  
額的現金。即使他退去最後一錢。  
他還擁有一艘一萬八千噸的豪華  
的私人遊艇。其價值也大有可觀。  
由此觀之。奧氏的企業。實處於顛  
撲不破的地位。大有與世界共存亡  
的氣概。  
【未完】

**廣珍鐘飾舖**  
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816  
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
專業精花紙油色  
寓跑路街二九一號  
電話 PA. 0717

**時人軼話**  
歐陽莎菲  
再加個子又不算高。每個看她的。便使我不禁想起  
杜牧那句「楚腰纏細腰」的名句。對於這樣一  
個人。做電影演員。說來其實是很相宜的。因  
為她的職業。是支持她的。而她的職業。又  
能有多中感情可以透支呢？何況在她個人生活  
上。又是那麼清淨。這過多的貧困和不如意的  
我們且不談。就以肉體。沙菲菲所負  
担的。是否已使她感到憂鬱。幽怨。不勝。呢？  
我聽過許多批評沙菲菲。說她生性吝嗇。金錢  
如命。做人之「猶太」。不讓於日光以下。但沙菲菲  
和我談過這問題。她說她所以如此。實在是因為幼  
年時父母早亡。上有纏綿病榻的哥哥。下有學齡的  
弱弟。她們隨著年老的祖母在一起。生活過得非常  
困苦。因之在她十五歲時。便不得不棄學就商。

**蘇聯總理布爾加寧**  
蘇聯總理布爾加寧。在內戰期間。他  
任職于秘密警察委員會。曾逮捕和  
處決了無數的「人民公敵」。在鎮壓  
工人的叛亂中。顯出了他特出的其  
黨人物的特性。為此。他受到了史  
太林的稱讚。譽之為「偉大之秀」的  
黨員。內戰平穩。他便被召到了莫  
斯科。成為了史太林的得力親信。  
一九二二年。史太林派他出任  
莫斯科電報局規模最大的電力廠廠長  
。由於他對工人的態度。而換來  
服務成績的優異。使他搖身一變而  
成為了蘇聯五年計劃中的「天才組  
織家」。一九三一年。他奉史太林  
之命出任莫斯科市長。六年後。  
又再被選為蘇聯人民委員會主席。  
還同時兼任了蘇聯聯邦準備銀行  
行長。  
【未完】

**各種紙料平沽**  
本店常有各種紙料發行及學校文房  
用品發售華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.  
市勿地威臣紙公司謹啟

**承接裝修電火工程**  
地址：TA. 0833  
電話：TA. 1003

**玻璃屋農商注意**  
玻璃平沽  
十六寸長 十六寸闊  
列治文農產有限公司  
他文那街六號五號門牌  
電話 Pacific 8388  
Richmond Grocers Co. Ltd.  
615 Terminal Ave.

**London Drug Store**  
Main and Union,  
Vancouver, B.C.  
PA. 3847 (舖材藥教倫  
宜相銀價 街寅天夾街福)  
精神及魄力  
是汝所應得  
Bass Vitamins  
此藥丸能補益精神安  
睡及防傷寒令汝精神  
爽快 每盒百粒五元

**McGAVIN'S BREAD**  
包麵雲嘉麥  
麥嘉雲的麵包適合衛生  
對於經濟有莫大之助力  
實誠麵包之鮮明與價值  
蓋有感人之處也倘購試  
之請認招牌麥嘉雲的好  
麵包是每餐的好伴侶

**新世界旅館**  
Vancouver, B.C.  
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035  
重新廣告  
本旅館新入接營業大加改良換新  
一新房舍通爽汽暖溫床潔淨新清  
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備  
光顧特別歡迎

**DOMINO REFRIGERATION**  
500 DAVIE STREET  
Vancouver 2, B.C.  
PA. 4055 MA 7920  
本店有各種新  
舊霜櫃及機件  
從廉發售價格相宜

**水龍煤氣修裝**  
修裝水龍水暖煤氣各項工作華友光  
顧快捷妥當價格相宜  
Keller Plumbing & Heating  
408 Jackson Ave. Tel. 0632

**HOTEL SUN AH**  
109 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
電話 MA. 9064  
重新廣告  
本旅館現新入接營業  
大加修飾煥然一新房舍  
空氣潔淨汽暖溫床潔淨  
水喉冷熱日夜供應應有  
盡有價格相宜無任歡迎  
新亞旅社司理 馮法明 啟

**金源利興記**  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.  
PHONE MA. 9743  
新到大宗  
雙喜絲苗  
店派絲苗  
大粒糯米  
唐山生油  
海宴蠔油  
各種名茶  
台時水貨  
大金錢龜

**華人牙醫**  
葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8647M  
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017  
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053 Res. WE. 3334  
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846  
梁魁堯 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7744  
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709 Res. CE. 8338  
陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-1  
周亮英 Dr. L. Ying Chou Phone: Off. TA. 1032 Res. CH. 8626  
徐鐸權 Dr. Dodd O. Chu 3745 Kingsway Suite 4, S. Burnaby Phone DE. 5031  
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 2510 Watson St. on E. Broadway between Main & Kingsway Phone: Off. EM. 2618 Res. BA. 1884  
趙社理 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R  
李達宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059 Suite 101

**美聲長壽唱片 第八期出品**  
即三十三轉唱片 每只四元五  
全套六張 精裝華貴片部一冊  
江樓晚唱 醉折海棠花  
紅綾帶  
玉女香車  
巾幗戲鬚眉  
恨不相逢未嫁時  
蜜語酸風  
晴雯撕扇  
賣油郎  
櫻花淚  
HO Y'S  
450 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 PA. 1813  
馬開錫電器行

**香港捷利原裝唱片 第十三期出品**  
紅線女 宋石礪前驕驕淚  
余麗珍 碎琴樓畔碎琴碑  
薛覺先 歸來燕  
小燕飛 盲公問米  
陳露 冷暖洞房春  
張月兒 倫文叙賣菜  
蘇鳳兒 顧大少唱官公  
馬駒 新小書影  
白駒 歌壇玫瑰  
梁無相 拉車被辱  
音樂片 角角趣 開心果  
小明星 小明星遺後無價歌聲  
小明星 秋江冷豔  
小明星 每只 壹元七毛五  
▲特期：小明星唱片  
每套六只十元零五毛  
全套六張 精裝華貴片部一冊  
江樓晚唱 醉折海棠花  
紅綾帶  
玉女香車  
巾幗戲鬚眉  
恨不相逢未嫁時  
蜜語酸風  
晴雯撕扇  
賣油郎  
櫻花淚  
HO Y'S  
450 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 PA. 1813  
馬開錫電器行







新發明  
**奇異藥水**







打片在館書圖